

2509801

MS MEGADES OXY



2509801

NL - Gevarenaanduidingen: Bevat perazijnzuur, azijnzuur, waterstofperoxide. EUH071 - Bijtend voor de luchtwegen. H272 - Kan brand bevorderen; oxidierend. H290 - Kan bijtend zijn voor metalen. H314 - Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. H335 - Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. H411 - Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. **Veiligheidsaanbevelingen:** P210 - Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. P221 - Vermenging met brandbare stoffen absoluut vermijden. P260 - Stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel niet inademen. P280 - Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. P303+P361+P353 - BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken — huid met water afspoelen/afdouchen. P305+P351+P338 - BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P310 - Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. P321 - Specifieke behandeling vereist (zie aanvullende EHBO-instructie op dit etiket). Eerste hulp: ontsmetting en symptomatische behandeling. Geen specifiek antidot bekend.

DE - Gefahrenhinweise: Enthält Peressigsäure, Essigsäure, Wasserstoffperoxid. EUH071 - Wirkt ätzend auf die Atemwege. H272 - Kann Brand verstärken; Oxidationsmittel. H290 - Kann gegenüber Metallen korrosiv sein. H314 - Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. H335 - Kann die Atemwege reizen. H411 - Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. **Sicherheitshinweise:** P210 - Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. P221 - Mischen mit brennbaren Stoffen unbedingt verhindern. P260 - Staub/Rauch/Gas/Nevel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. P280 - Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. P303+P361+P353 - BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle beschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. P305+P351+P338 - BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P310 - Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. P321 - Sonderbehandlung (siehe ergänzende Erste-Hilfe-Anleitung auf diesem Etikett). Erste Hilfe: Dekontamination und symptomatische Behandlung. Kein spezifisches Antidot bekannt.

EN - Hazard statements: Contains peracetic acid, acetic acid, hydrogen peroxide. EUH071 - Corrosive to the respiratory tract. H272 - May intensify fire; oxidiser. H290 - May be corrosive to metals. H314 - Causes severe skin burns and eye damage. H335 - May cause respiratory irritation. H411 - Toxic to aquatic life with long lasting effects. **Precautionary:** P210 - Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. — No smoking. P221 - Take any precaution to avoid mixing with combustibles. P260 - Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray. P280 - Wear protective gloves, protective clothing, eye protection, face protection. P303+P361+P353 - IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. P305+P351+P338 - IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P310 - Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. P321 - Specific treatment (see supplemental first aid instruction on this label). Basic aid: decontamination and symptomatic treatment. No specific antidote is known.

FR - Mentions de danger: Contient acide peracétique, acide acétique, peroxyde d'hydrogène. EUH071 - Corrosif pour les voies respiratoires. H272 - Peut aggraver un incendie; comburant. H290 - Peut être corrosif pour les métaux. H314 - Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. H335 - Peut irriter les voies respiratoires. H411 - Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. **De précaution:** P210 - Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. — Ne pas fumer. P221 - Prendre toutes précautions pour éviter de mélanger avec des matières combustibles. P260 - Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols. P280 - Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux, un équipement de protection du visage. P303+P361+P353 - EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/se doucher. P305+P351+P338 - EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310 - Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P321 - Traitement spécifique (voir les instructions complémentaires de premiers secours sur cette étiquette). Premiers soins: décontamination et traitement symptomatique. Aucun antidote spécifique connu.

ES - Indicaciones de peligro: Contiene Ácido peracético, Ácido acético, peróxido de hidrógeno. EUH071 - Corrosivo para las vías respiratorias. H272 - Puede agravar un incendio; comburente. H290 - Puede ser corrosivo para los metales. H314 - Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. H335 - Puede irritar las vías respiratorias. H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. **De precaución:** P102+405 - Mantener fuera del alcance de los niños. Guardar bajo llave. P210+P220 - Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. — No fumar. Mantener o almacenar alejado de la ropa y otros materiales combustibles. P234 - Conservar únicamente en el recipiente original. P271+260 - Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. P273 - Evitar su liberación al medio ambiente. P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. P363 - Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. P391 - Recoger el vertido. P403+233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. P501 - Elimínense el contenido y/o su recipiente como residuo peligroso a través de un gestor autorizado, de acuerdo con la normativa vigente. Peru F.63.37.1.0173

DK - Faresætninger: Indeholder peroxyeddikesyre, eddikesyre, brintperoxid. EUH071 - virkninger/Etsende for luftvejene. H272 - Kan forstærke brand, brandnærende. H290 - Kan ætse metaller. H314 - Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader. H335 - Kan forårsage irritation af luftvejene. H411 - Giftig for vandlevende organismer, med langvarige. **Præventiv:** P210 - Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader. Rygning forbudt. P221 - Undgå at blande med brandbare materialer. P260 - Indånd ikke pulver/røg/gas/løse/damp/spray. P280 - Bær beskyttelseshandsker, beskyttelsestøj, øjenbeskyttelse, ansigtsbeskyttelse. P303+P361+P353 - VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsudsæt tøj tages straks af/fjernes. Skyl/brus huden med vand. P305+P351+P338 - VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. P310 - Søg omgående læge. P321 - Særlig behandling (se supplerende førstehjælpsinstruktion på denne etiket). Førstehjælp: dekontaminering og symptomatisk behandling. Ingen specifik modgift kendes.

OXIDIZING LIQUID, CORROSIVE,
N.O.S.(Acetic acid ; Peracetic acid)

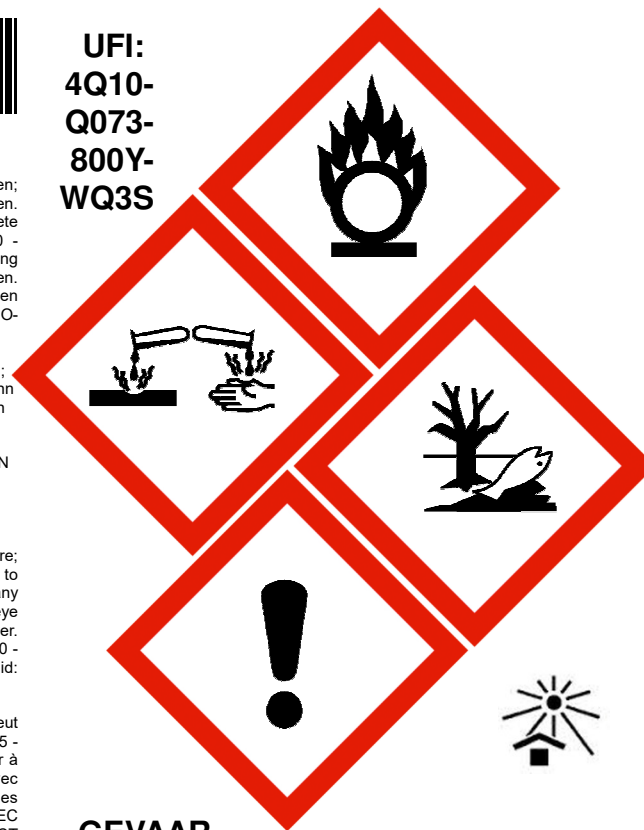
UN3098

20 kg

The Schippers Group

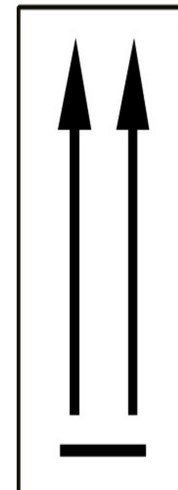
Let's beat AMR with HyCare

UFI:
4Q10-
Q073-
800Y-
WQ3S



GEVAAR
GEFAHR
DANGER
PELIGRO
PERICOLO
FARE

15233N
8217B
N-68456
10172-P
PR4022742



CP0011370

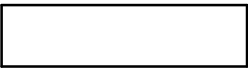
MS MEGADES OXY

Desinfectiemiddel op basis van perazijnzuur. Enkel voor professioneel gebruik. Werkzame stoffen: Waterstofperoxide: 7,8% Perazijnzuur: 2,4% Aard van het preparaat: Met water mengbaar concentraat A. WETTELIJK GEBRUIKSVOORSCHRIFT Toegestaan is uitsluitend het gebruik als middel ter bestrijding van bacteriën (excl. Mycobacteriën en bacteriesporen), gisten en virussen op niet-poreuze oppervlakken, materialen en gereedschappen in dierverblijfplaatsen en de daarbij behorende ruimtes. Voor toepassingen van dit middel op de boerderij is de volgende risico beperkende maatregel van belang: om verminderd functioneren van een Individuele Behandeling Afvalwater (IBA) te voorkomen, dienen afvalresten die het middel bevatten geloost te worden op de mestkelder of op de riolering met aansluiting op de RWZI. De gebruiksaanwijzing zoals opgenomen onder B. moet worden aangehouden. Het middel is uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik. B. GEBRUIKSAANWIJZING Desinfectie van niet-poreuze oppervlakken, materialen en gereedschappen in ierverblijfplaatsen De te desinfecteren oppervlakken en materialen eerst grondig reinigen. Een daarbij eventueel gebruikt reinigingsmiddel goed afspoeien met schoon water. Bacteriën en gisten Dosering: 0,5% (5 mL product aanvullen met water van omgevingstemperatuur tot 1 L) Minimale inwerktijd: 5 minuten Virussen Dosering: 3,0% (30 mL product aanvullen met water van omgevingstemperatuur tot 1 L) Minimale inwerktijd: 30 minuten Bij het desinfecteren zoveel vloeistof gebruiken, dat de oppervlakken gedurende de inwerkingstijd nat blijven. Veiligheid Het middel buiten bereik van dieren houden. Sicherheit Das Mittel außerhalb der Reichweite von Tieren aufbewahren.	Desinfektionsmittel auf der Basis von Peressigsäure. Ausschließlich für professionelle Anwendung. Wirkstoffe: Wasserstoffperoxid: 7,8% Peressigsäure: 2,4% Art des Präparates: Mit Wasser vermischbares Konzentrat A. GESETZLICHE ENDUNGSVORSCHRIFT Ausschließlich als Mittel zur Bekämpfung von Bakterien (Mykobakterien und Bakterien sporen ausgenommen), Hefen und Viren auf nicht-porösen Oberflächen, Materialien und Werkzeugen in Tierunterkünften und dazugehörigen Räumen. Zur Risiko einschränkung bei der Anwendung dieses Mittels auf dem Bauernhof ist die folgende Maßnahme zu berücksichtigen: damit die Funktion der individuellen Klärgrube nicht beeinträchtigt wird, müssen Reste, die das Mittel enthalten, in die Jauchegrube oder in die öffentliche Kanalisation geleitet werden. Die Gebrauchsanleitung B. muss in Acht genommen werden. Das Mittel ist ausschließlich zur professionellen Anwendung bestimmt. B. GEBRAUCHSANLEITUNG Desinfektion von nicht-porösen Oberflächen, Materialien und Werkzeugen in Tierunterkünften und Materialien vorher gründlich reinigen. Das dabei verwendete Reinigungsmittel mit sauberem Wasser gut abspülen Bakterien und Hefen Dosierung: 0,5% (5 ml Produkt mit Wasser Wasser bei Umgebungstemperatur bis auf 1 Liter verdünnen) Minimale Einwirkungszeit: 5 Minuten Viren Dosierung: 3,0% (30 ml Produkt mit Wasser Wasser bei Umgebungstemperatur bis auf 1 Liter verdünnen) Minimale Einwirkungszeit: 30 Minuten Bei der Desinfektion so viel Flüssigkeit verwenden, dass die Oberfläche während der Einwirkungszeit nass bleibt. Sicherheit Das Mittel außerhalb der Reichweite von Tieren aufbewahren.	Disinfecting agent based on peracetic acid. For professional use only. Active ingredients: Hydrogen peroxide: 7.8 % Peracetic acid: 2.4 % Nature of the preparation: Water-miscible concentrate A. LEGAL INSTRUCTIONS FOR USE This agent may only be used to control bacteria (excl. mycobacteria and bacterial spores), yeasts and viruses on non-porous surfaces, materials and equipment in animal accommodations and related spaces. For use of this agent on farms, the following risk-mitigation measure is important: to prevent reduced functioning of an Individual Wastewater Treatment (IWT), waste residues containing the agent should be discharged into the manure cellar or into the sewer system which is connected to the wastewater treatment plant. The instructions for use as stated under B. should be adhered to. The agent is intended for professional use only. B. INSTRUCTIONS FOR USE Disinfection of non-porous surfaces, materials and equipment in animal accommodations. First carry out a thorough cleaning of the surfaces and materials to disinfect. Any used cleaning agent should be rinsed off well with clean water. Bacteria and yeasts Dose: 0.5 % (make up 5 mL of the product with water at ambient temperature to 1 L) Minimum soaking time: 5 minutes Viruses Dose: 3.0% (make up 30 mL of the product with water at ambient temperature 1 L) Minimum soaking time: 30 minutes When disinfecting, make sure the volume of liquid used will keep the surfaces wet during soaking time. Safety Keep the agent out of the reach of animals.	Désinfectant universel à base d'acide peracétique. Uniquement pour un usage professionnel. Substances actives : Peroxide d'hydrogène : 7,8% Acide peracétique : 2,4% Type de préparation : Concentré à diluer avec de l'eau A. INSTRUCTIONS D'UTILISATION RÈGLEMENTAIRES Est uniquement autorisé pour une utilisation comme moyen de lutte contre les bactéries (mycobactéries et spores de bactéries exclues), les levures et les virus sur des surfaces non poreuses, sur des matériaux et outils situés dans les espaces dans lesquels séjournent les animaux et dans les pièces attenantes. Pour une utilisation de ce produit à la ferme, la mesure suivante visant à limiter les risques est importante : pour prévenir un mauvais fonctionnement du dispositif d'assainissement individuel, les déchets contenant le produit doivent être dirigés dans la fosse à lisier ou dans les canalisations avec raccord au réseau d'assainissement collectif. Il faut respecter le mode d'emploi mentionné en B. Le produit est destiné uniquement à un usage professionnel. B. UTILISATION Désinfection de surfaces non poreuses, de matériaux et outils situés dans les espaces dans lesquels séjournent les animaux. Nettoyez d'abord soigneusement les surfaces et les matériaux à désinfecter. Rincez soigneusement à l'eau propre le nettoyant éventuellement utilisé. Bactéries et levures Dosage : 0,5% (5 ml du produit à diluer avec l'eau à température ambiante 1 L) Durée minimale d'application : 5 minutes Virus Dosage : 3,0% (30 ml du produit à diluer avec l'eau à température ambiante 1 L) Durée minimale d'application: 30 minutes Lors de la désinfection, utilisez autant de liquide que nécessaire pour que la surface reste humide pendant la durée d'application Sécurité Tenir le produit hors de portée des animaux.	Desinfectante universal a partir de ácido peracético. Únicamente para uso profesional. Uso Ganadero. Sustancias activas: Peróxido de hidrógeno 7,8% Ácido peracético: 2,4%. Naturaleza del preparado: Concentrado para mezclar con agua A. ESPECIFICACIÓN DE USO LEGAL El uso de este producto está únicamente permitido como medio para el control de bacterias (excluidas microbacterias y endosporas), fermentos y virus en superficies no porosas, materiales y herramientas en estancias de animales y los espacios correspondientes. La siguiente medida de limitación de riesgos es importante para la aplicación de este producto en la granja: para prevenir una disminución del funcionamiento del saneamiento individual, los residuos que contengan el producto se deben verter en el sótano de desechos o en el alcantarillado conectado a la estación depuradora de aguas residuales. Se deben respetar las instrucciones de uso indicadas en el apartado B. El producto está únicamente indicado para uso profesional. B. INSTRUCCIONES DE USO: Desinfección de superficies no porosas, materiales y herramientas en estancias de animales. Limpiar a fondo primero las superficies y materiales que se van a desinfectar. Aclarar bien con agua el detergente utilizado para ello. Bacterias y fermentos: Dosis: 0,5% (diluir 5 mL del producto en agua hasta la cantidad de agua a temperatura ambiente 1 L) Virus: Dosis: 3,0% (diluir 30 mL del producto en agua hasta la cantidad de agua a temperatura ambiente 1 L) 30 minutos. Al desinfectar, se debe utilizar cantidad suficiente del líquido de modo que las superficies se mantengan húmedas durante el tiempo de remojo. Seguridad: Mantener el producto fuera del alcance de los animales. Aplicar en ausencia de animales. Plagüicida de uso en el entorno ganadero. Esperar 3 horas antes de entrar en la zona tratada. Aclarar con agua potable después de la desinfección. Uso exclusivo por personal especializado. RECOMENDACIONES PARA CASOS DE INTOXICACION O ACCIDENTE: Las manifestaciones clínicas que se pueden producir en caso de exposición y/o contacto son: Quemaduras severas en ojos, piel, mucosas, tracto respiratorio y gastrointestinal con riesgo de ruptura de colón y embolismo gastrointestinal (bloqueo de los vasos sanguíneos por burbujas de aire). Convulsiones, coma, fallo cardíaco, edema pulmonar y colapso circulatorio. • Medidas básicas de actuación: Retire a la persona del lugar de la exposición y quite la ropa manchada o salpicada. En contacto con los ojos, lavar con agua abundante al menos durante 15 minutos. No olvide retirar las lentillas. En contacto con la piel, lavar con agua abundante y jabón sin frotar. En caso de ingestión, NO provoque el vómito. Si la persona puede tragar saliva, no se produce tos y la ingesta es inferior a una hora, realizar enjuagues bucales con agua. Mantenga al paciente en reposo y conserve la temperatura corporal. Controle la respiración. Si fuera necesario, respiración artificial. Si la persona esta inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas. Si es necesario, traslade al intoxicado a un centro sanitario, y siempre que sea posible lleve la etiqueta o el envase. NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGUN CASO. • Consejos terapéuticos para médicos y personal sanitario: En caso de ingestión, valorar la realización de endoscopia. En ausencia de lesiones administrar agua para diluir el Peróxido, úsese sonda nasogástrica para evitar el aumento de presión. Contraindicación: Lavado estivo, Neutralización, Carbón activado y Jarabe de Ipecacuana. No neutralizar con Bicarbonato Sódico por riesgo de reacción exotérmica. Realizar radiografía de tórax y abdomen para evidenciar signos de embolismo o perforación. Tratamiento sintomático y de soporte. SI SE NECESITA CONSEJO MÉDICO, MANTENGA A MANO LA ETIQUETA O EL ENVASE Y CONSULTAR AL SERVICIO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA Teléfono 91 562 0420 Desinfectionsmiddel baseret på pereddikesyre. Kun til professionel brug. Aktive stoffer: Hydrogenperoxid: 7,8% Pereddikesyre: 2,4% Præparatets karakter: Vandpåseligt koncentrat A. LOVMÆSSIG BRUGSVEJLEDNING Anvendelsen er kun tilladt som bekæmpelse mod bakterier (ekskl. mykobakterier og bakteriesporer), gær og virusser på ikke-porøse overflader, materialer og værktøjer i stalde og bure til dyr og tilknyttede områder. For anvendelser af dette produkt på gården, er følgende risikobegrænsende foranstaltninger vigtige: for at forhindre forringelse af en individuel spildevand behandling, skal affaldsrester der indeholder koncenterat ledes i gyllekanalen eller kloaksystemet med tilslutning på rensningsanlægget. Brugsanvisningen som findes under punkt B skal opretholdes. Produktet er udelukkende beregnet til professionelt brug. B. BRUGSANVISNING Desinfektion af ikke-porøse overflader, materialer og værktøjer i stalde og bure til dyr. De overflader og materialer der skal desinfecteres skal først rengøres grundigt. Hvis der bruges et vaskemiddel til rengøring skal det efterfølgende skydes grundigt med rent vand. Bakterier og gær Dosering: 0,5% (5 ml produkt suppleret med 1 liter vand ved stuetemperatur vand) Minimum blødsætningsstid: 5 minutter Virusser Dosering: 3,0% (30 ml produkt suppleret med 1 liter vand ved stuetemperatur vand) Minimum blødsætningsstid: 30 minutter Ved desinfection skal der brug så meget væske, at overfladerne forbliver våde under blødsætningstiden. Sikkerhed Hold produktet uden for dyrenes rækkevide.
--	--	---	---	---

Batch:



Production date:



Best before: 1 year
after date mentioned
on the packaging.

Schippers Europe B.V.
Smaragdweg 60
5527 LB Hapert
Tel: +31 (0)497 339 787

Schippers BVBA
Grens 114
2370 Arendonk (B)
Tel: +32 (0)14 820713

Schippers France Sarl
ZA de la Retaudais - CS 10009
47647 Bedee (F)
Tél : +33 (0)2 99 61 40 40

Schippers GmbH
Kölner Straße 62
47647 Kerken (D)
Tel: +49 (0) 2833 – 923 60

Schippers Italia S.r.l.
Via Belvedere 84
24022 Alzano Lombardo (BG)
Tel.: +39 (0) 35-4490369

Schippers Export BV
Smaragdweg 60
5527 LB Hapert
Tel: +31 (0)497-339774

Schippers Agrícola SL
Ctra. Montmeló, 76 - Pol. Ind. Can
Català - 08400 Granollers (Barc)
Tel: +34 931 816 433

